

[Text]

**Mr. S. Cotsman (Vice-President, Finance, Canadian Broadcasting Corporation):** For external reporting purposes, we have a way of allocating all the costs to our cost of production, if that is your basic question. Internally, for each program we produce, we manage it by the direct costs associated with each program, like actor's fees, rights. And separately we control the cost of the plant—the cost of the studios, the design, the staging. All the costs are controlled by those people responsible for those activities. So if your question was do we have a way of recording all those costs and keeping track of them, yes, we do.

**M. Fontaine:** Ce n'est pas parce que je veux contester le 500,000\$, du tout. Mais si j'accepte votre réponse, telle quelle, cela veut dire que dans vos livres l'on pourrait trouver—et ce n'est pas le 500,000\$ que je questionne—500,000\$ concernant le coût de vos représentations annuelles au CRTC et cela inclurait une partie des frais fixes et une partie des frais variables.

**Ms Whittaker:** Within my budget I have a group called corporate affairs, which is entirely preoccupied with the CRTC. You could easily find in our budget statements the entire budget of that group, and you would know they were all costs dedicated toward representation before the CRTC. There are, in addition, at times such as the network licence renewal, additional costs spread out all over the corporation that have to do with the time of all the senior managers appearing before the tribunal, the time and the cost involved in making film presentations or special radio presentations before that group. We can identify and locate all those costs, but they are in budgets throughout the corporation, associated with those particular things. But if anyone ever wanted us to work out exactly to the dollar how much the CRTC cost us during a year, we could come up with a very accurate figure.

**The Acting Chairman (Mr. Caldwell):** Thank you very much, Madam. Thank you, Mr. Fontaine. I should point out that Mr. Fontaine went over by about three minutes, so I am not doing the job the vice-chairman was doing.

I will point out to Mrs. Finestone that I do not have any more questions, so you will probably have adequate time to . . . Mr. Pennock.

• 2015

**Mr. Pennock:** Thank you very much. My first question will be to Mr. Juneau, and I appreciate Mr. Cotsman's coming to the table. I do have a question for him as well, if you are in agreement, sir.

The budgeting aspect of the CBC and its accountability is very important to this committee. One of the things we are looking at, and whether or not it is feasible or possible in the legislation, is the projection of a five-year budget or long-range

[Translation]

sons-nous par exemple les dépenses de chauffage en fonction des divers services?

**M. S. Cotsman (vice-président, Finances, Société Radio-Canada):** Aux fins d'information externe, nous répartissons tous les coûts d'après notre coût de production, si c'est en fait ce que vous vouliez savoir. Pour nos propres fins, nous déterminons, pour chaque émission réalisée, les coûts directs attribuables à celle-ci, par exemple les cachets des acteurs, les redevances. Et nous contrôlons aussi séparément le coût des installations, c'est-à-dire le coût des studios, de la conception, de la mise en scène. Ce sont les personnes chargées de ces activités qui contrôlent tous les coûts. Si vous vouliez savoir si nous avons un moyen de consigner tous ces coûts et d'en tenir compte, la réponse est oui.

**Mr. Fontaine:** It is not because I want to object to the \$500,000, not at all. But if I accept your answer, as such, that means that in your books we could find—and it is not the \$500,000 that I am questioning—\$500,000 for the annual costs of representations to the CRTC, which would include some fixed costs and some variable costs.

**Mme Whittaker:** Dans mon budget, j'ai un poste qui correspond au groupe des affaires de la Société, lequel s'occupe exclusivement du CRTC. Vous pourriez donc facilement trouver, dans nos documents budgétaires, tout le budget de ce groupe, et vous verriez alors que tous les coûts ont été engagés pour la présentation d'instances au CRTC. En outre, lorsqu'il s'agit par exemple de renouveler la licence du réseau, il y a des coûts additionnels répartis sur l'ensemble de la Société et qui servent à tenir compte du temps que tous les cadres supérieurs passent à témoigner devant le tribunal, du temps et du coût engagés pour la réalisation de présentations audio-visuelles spéciales pour le groupe en question. Nous pouvons trouver et préciser tous ces coûts, mais ils se trouvent dans les budgets des divers services de la Société et ils touchent ces activités particulières. Mais s'il nous était demandé de donner le coût exact que nous engageons chaque année pour nos rapports avec le CRTC, nous pourrions fournir un montant très précis.

**Le président suppléant (M. Caldwell):** Merci beaucoup, Madame. Merci, monsieur Fontaine. Je signale que M. Fontaine a dépassé son temps de parole d'environ trois minutes, ce qui veut dire que je ne fais pas un aussi bon travail que le vice-président.

Je fais remarquer à M<sup>me</sup> Finestone que je n'ai pas d'autres questions, par conséquent vous aurez probablement assez de temps . . . Monsieur Pennock.

**M. Pennock:** Merci beaucoup. Ma première question s'adresse à M. Juneau, et je suis heureux de la venue de M. Cotsman. Je désire également lui poser une question, si vous êtes d'accord, monsieur.

Le volet budgétaire de la Société Radio-Canada et sa responsabilité financière sont des questions très importantes pour notre Comité. Entre autres choses, nous étudions, mais j'ignore si cela est faisable ou possible dans le cadre de la loi